

Die Wälder.

Wir verstehen durch einen Wald, einen großen Strich der Erde, welcher mit unträchtigen Bäumen bewachsen ist. Die Vortheile, welche wir aus den Wäldern ziehen, sind unzählbar. Die Blätter sind auf dem Baume nützlich, und sie sind es noch weit mehr, wenn sie abgefallen sind. Auf dem Baume sind sie eine der größten Schönheiten der Natur. Sie verschaffen den Menschen und Thieren eine eben so gesunde als angenehme Nahrung. Selbst den Bäumen ertheilen sie das Leben, weil diese einen großen Theil ihres Frühlingsaftes durch die Luftlöcher, und abgeben anzusehen, mit welchen ihre Blätter versehen sind. Wenn hernach eben diese Blätter von dem Stocke des Baumes nicht mehr genügsame Nahrung bekommen, so werden sie gelb, und zerstreuen sich bey dem mindesten Stosse der Winde, welchen sie zum Spiele dienen. Die Erde wird alsobald von denselben bedeckt: und sie faulen auf dem Boden der Bäume, und unter den Füßen der Thieren. Dies ist eine Dünge, aus welcher die Wurzeln während des Winters die köstlichste Nahrung anziehen. Die Körner, welche die Winde zerstreuen, um unsere Wälder beständig zu erhalten, dienen uns noch zu unendlichen Gebrauchen. Die Eichen- und Buchenecker sind die geliebtesten Speisen, die einen der Schweine, die andern der Eber. Die Kampecknüsse, die Haselnüsse, die Kastanien, die gemeine Nüsse, und die Nusskatnüsse, der Kaffee, die Cocosnüsse, u. s. w. sind lauter Körner, deren Werth die ganze Welt weiß. Der Baumrinden gebraucht man sich in hundert Gelegenheiten. Die zu Staub geriebene Rinde der Eichenbäume sind

N. 1.

Nemora.

Amplior soli tractus non frugiferis arboribus confusus, Nemor audit. Innumera sunt, quae silvae nobis adferunt commoda. Folia sive ramis adhaerent, sive decidant, magno sunt usui. Dum arbores veltiunt, rebus in natura venustissimis accensentur; hominibus pecudibusque salubri non minus, quam ameno sunt umbraculo. Vitalem ipsis arboribus per spiracula meatusque, quibus instructa sunt, succum maximam partem suppeditant. Eadem vero, cum per arboris truncum non satis capiunt alimentum, flavescent, ventorumque ludibrium minimo eorum flatu decidunt, subjectum terrae spatium contegunt, ad imumque arboris truncum animantium pedetritia marcescant: inde simus, ex quo radices nutrimentum bruma saeviente avidissime trahunt. Quae ad sylvarum perennitatem vento disperguntur semina, maximo & ipsa sunt usui: argumentum sunt cum quercinae, tum faginae glandes porcorum, aprorumque deliciae. Nux pontica, sardinia, communis, & myristica, tostae Arabicae fabae, cocus &c. totidem grana sunt, quorum retium igno rat nemo. Arborum corticem quod attinet, is millenos sese in usus protendit; quercius in pulveres redactus conficiendo corio, eidemque opportunae flexibilitati, atque soliditati conciliandae aptus. Sa-

Les Forêts.

Nous entendons par forêt un grand terrain planté d'arbres qui ne sont pas fruitiers. Innombrables sont les avantages, que nous tirons des forêts. Les feuilles, dit-il, sont utiles sur l'arbre, & le son encore plus après leur chute. Sur l'arbre elles sont une des grandes beautés de la nature. Elles procurent à l'homme, & aux animaux une fraîcheur, aussi salutaire que délicieuse. Elles fournissent la vie aux arbres même, puis-que ceux-ci reçoivent une grande partie de leur sève par les soupiraux, & les conduits dont leurs feuilles sont garnies. Lorsqu'ensuite ces mêmes feuilles ne reçoivent plus du corps de l'arbre une nourriture suffisante, elles jaunissent, & se dissipent à la moindre aux secousses des vents, auxquels elles servent de jouet. La terre en est bientôt couverte: elles se pourrissent au bas des arbres, & sous les pieds des animaux. C'est un fumier dont les racines tirent pendant l'hiver la nourriture la plus délicieuse. Les graines que les vents dispersent pour perpétuer nos forêts, nous servent encore à une infinité d'usages. Les glands & les feines sont les aliments chéris, les uns des Cochons & les autres des Sangliers. L'aveline, la noisette, les chataignes, la noix ordinaire & muscadé, le café, le cocos &c. sont autant de graines dont tout le monde connoit le prix. Pour les écorces des arbres, on s'en sert en cent occasions. Les écorces de chênes pulvérisées sont utiles pour façonner le cuir, & lui procurer la fermeté, & la souplesse nécessaire. Les sels qu'elles contiennent, fortifient les peaux & les empêchent de se co-

I Boschi.

Per bosco s'intende un gran terreno piantato di alberi non fruttiferi. Innumerabili sono i vantaggi che ci procacciano le foreste. Le foglie sono utili sull'albero, e lo sono molto più dopo la loro caduta. Sull'albero sono una delle migliori bellezze della natura; procurano all'uomo, e agli animali un fresco salutare del pari e delizioso; provvegono alla vita degli alberi stessi, giacchè questi ricevono una gran parte del loro succo dagli spiragli e condotti, onde son fornite le foglie. Quando poi queste foglie non ricevono più dal corpo dell'albero un sufficiente alimento, ingialliscono, e cadono alla menoma scossa de' venti, ai quali servono di trastullo. Il terreno n'è presto coperto, al basso tronco dell'albero marciscono, e sotto il piede degli animali, ed è questo un letame, da cui le radici traggono l'inverno l'alimento più delizioso. I semi, che i venti dispergono per perpetuare le nostre foreste, ci servono anch'essi ad infiniti usi; testimonio ne sono le ghiande di quercia e le ghiande di faggio, che sono i cari alimenti, quelle de' porci, e queste de' Cinghiali. La nocciuola l'avelana, la castagne, la noce ordinaria, e moscata, il caffè, il coco &c. sono altrettanti grani, de quali tutto il mondo ne conosce il prezzo. Quanto alla scorza degli alberi, se ne fa uso in cento occasioni. Le scorze di quercia polverizzate sono utili per accendere il cuojo, e dargli la piegherevolezza, e la sodezza necessaria. I sali, ch'esse contengono fortificano le pelli, e ne impediscono la corruzione; i loro olii le rendono piegheroli e penetrabili all'acqua.

nützlich, um das Leder zu bearbeiten, und ihm die notwendige Härte, und Biegsamkeit zu ertheilen. Die Salze, welche sie in sich haben, stärken die Häute, und verhindernen ihre Faulung: ihre Dele machen sie biegsam, und dem Wasser undurchdringlich. Man sieht in Spanien, in Gascogne, und in Wälschland eine Gattung einer großen und grünen Steineiche, deren Rinde uns für das Pantoffelholz dient. Der Zimmetbaum, und die China Ebinä liefern uns sehr kostbare, und heilsame Rinden. Ueber dieses, wenn man die Rinde gewisser Bäume ein wenig aufschneidet, bekommt man daraus Gummen und Harze von allen Arten. Die Rinde giebt das Weich: der Terrentinbaum den Terrentin: der Rauchträger den Weibrauch: der Balsambaum den Balsam: der Akazienbaum den Gummi u. s. w. Die Färber und Arzneihändler zählen uns alle Tage den Nutzen, welchen man aus den Wurzeln der Bäume zieht. Endlich können die Vortheile, welche man von den kleinsten Theilen der Bäume hat, obwohl sie sehr groß sind, doch nicht mit jenen in Vergleich gestellet werden, welche man von dem Holze selbst hat. Das Holz ist nicht allein den Zimmerleuten, den Schreibern u. s. w. nützlich: sondern es ist auch die notwendige Nahrung des Feuers, und folglich die Stütze des Lebens.

lium ope, qui corticibus infunt, pelles firmitatem adeptæ corruptionem effugiunt, olei autem beneficio flexiles sunt, neque aquam admittunt. Hispania, Aquitania, Italiaque mire virentium feraces quercuum, quarum ex cortice suberconfit. Cinamomum, & Chinchina maximi pretii, saluberrimosque suppeditant cortices. Ad hæc inciso tantisper quarundam arborum cortice omnis generis gummi, resinæque habentur. Picem Pinus. Terebinthus cognominem refinam, thus dat Olibanum, balsamum ejusdem nominis arbor, Acacia gumen &c. commodorum, quæ ex arborum radicibus percipimus, tinctorum, atque pharmacopœæ testes sunt quotidiani. Quæ demum minores arborum partes adferunt commoda utut maxima, ipsius ligni commodis non sunt comparanda. Lignum non fabris tantum lignariis arculariisque, sed nutriendo etiam igni, atque adeo vitæ ipsi sustentandæ utile.

rompre: leurs huiles les assouplissent, & les rendent impénétrable à l'eau. L'on voit en Espagne, en Gascogne, & en Italie une espece de grand Chêne-verde, dont l'écorce nous donne la liege. Le Canelier & le Quinquina nous fournissent les écorces les plus précieuses & les plus salutaires. Outre cela c'est en incisant quelque peu l'écorce de certains arbres, qu'on en tire les gommages, les résines de toutes les especes. Le Pin donne la poix; le Térébinthe la térébenthine; le Thuirifère l'encens; le Baumier le Baume; l'Acacia la gomme &c. Les Teinturiers & les Apoticaire nous font tous le Jour l'énumération de services que l'on retire des racines des arbres. Enfin les services, qu'on tire des parties plus petites des arbres, quoique fort grands ne peuvent pas être mis aurang de ceux, qu'on tire du bois même. Le bois n'est pas seulement utile aux Charpentiers, aux Menuisiers &c. mais il est aussi l'aliment nécessaire du feu, & par consequence le soutien de la vie.

In Ispagna, nella Guascogna, ed in Italia vedesi una specie di quercia verde, la cui scorza ci da il sovero. Il Cannelajo, e la Chinchina ci somministrano le scorze più preziose, e più salubri. In oltre egli è coll' incidere qualche poco la scorza di certi alberi, che se ne cavino le gomme, le resine di tutte le specie. Il Pino ci da la pece, il Terebinto la terebintina; l'Olibano l'incenso, il Balsamajo il balsamo, l'Acacia la gomma &c. I Tintori, e gli Speziali ci danno tutto di testimonianza de' servigi che ci apportano le radici degli alberi. Per fine: vantaggi, che traggonfi dalle parti minori degli alberi, tuttochè ben grandi, non possono però esser posti in paragone di quelli, che traggonfi dal legno stesso. Il legno non è soltanto utile ai falegnami, e Marangoni; ma serve anche d'alimento necessario al fuoco, e per consequenza è il sostegno della vita.

